

Genre du véhicule <b>Remorque de travail</b>	Marque <b>JODAG</b>	Type <b>TW 351</b>	Fiche d'homologation n° CH <u>9440 07</u>
---	------------------------	-----------------------	--

**MOYENS D'IDENTIFICATION "TW 351" sur plaquette du constructeur, à droite à l'avant latéralement sur caisson**  
**"Jodag" devant le No du châssis**

Numéro du châssis frappé à droite, en haut sur timon + sur plaquette du constructeur  
 Signe d'identification du moteur frappé \_\_\_\_\_  
 Constructeur **J. Dangelmaier, Schwäbisch Gmünd (D)** Importateur **R. RIGLING & Co., Zürich-Oerlikon**

<p><b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>1</u> Nombre de roues <u>2</u> Entraînement _____                  Direction _____ Assistance _____                  Frein de service _____                  Frein auxiliaire <u>méc., exp. int. câble</u> Ralentisseur _____                  Frein stationn. <u>levier av. segment av. câble de séc. de rupt.</u>                  Transmission _____ Nombre vit. _____                  Blocage differ. <u>anneau</u> Crochet rem. <u>Ø 40</u> Vitesse max. <u>30</u> km/h</p>	<p><b>MOTEUR</b> Genre _____ Temps _____                  Marque _____ Carbur. _____                  Type _____                  Position _____ Nombre cyl. _____                  Alésage _____ Course _____                  Cylindr. _____ cm<sup>3</sup> CV-Imptot _____                  CV-puiss. _____ ( ) a _____ t/m                  Refroidissement _____                  Bruit _____ dB ( ) à _____ t/m                  Amortissement bruit _____</p>
<p><b>CARROSSERIE</b> Forme <u>remorque de chantier</u> Nombre portes <u>1</u>  <u>(toilettes)</u> Toit ouvert _____                  Nombre de places : Total _____ ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____</p>	

**DIMENSIONS**

Voie	AV <u>1520</u>	AR _____
Diam. braquage	G _____	DR _____

Empattement \_\_\_\_\_ / ( ) / ( ) / ( )

	Dimensions ext.	Dimensions int.
Longueur	<u>5170</u>	<u>(longueur du fourgon 3500 mm)</u>
Largeur	<u>2250</u>	_____
Hauteur	<u>3060</u>	_____

Porte à faux AV 3350 centre-essieu/-anneau accoupl.  
 AR 1820  
 lat. \_\_\_\_\_

	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>40</u>	_____	<u>1460</u>	<u>1500</u>
Charge utile	_____	_____	_____	-
Poids total	_____	_____	_____	<u>1500</u>
Garantie fabr.	_____	_____	<u>1500</u>	<u>1500</u>
Dimens. pneus	<u>7.00-14 6 PR</u>	<u>7.35-14</u>	<u>7.50-14 *</u>	
Charge p. essieu	<u>1580</u>	_____	<u>1560</u>	<u>1770</u>
Poids maxi remorquable	de l'ensemble _____ kg			

## EQUIPEMENT

Equipement électrique \_\_\_\_\_ V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement \_\_\_\_\_ Feux de position 2/ULO K 11613  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur \_\_\_\_\_ Niv. sonore \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_)  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/ULO K 33208 Catadioptrés AV=2/blanc  
 Feux stop 2/séparés : AR=2/rge  $\Delta$   
 Eclair. plaque contr. 1/à gauche comb. Plaque forme haute/oblongue  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. 2/AR=séparés  
 AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR orange  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
2/câbles d'arrêt 270 x 160 x 140

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de travail  
 Marque & type JODAG TW 351  
 Chassis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Homologation n° CH 9440 07  
 Forme de la carr. Remorque de chantier  
(toilettes)  
 Places ass. : Total \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide sol, bull. Carburant \_\_\_\_\_  
pesage CV \_\_\_\_\_  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>  
 Poids total 1500 Poids de  
 l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: \*) ou 7.00-14 6 PR = 1750 kg

A noter dans le permis de circulation, page 4:

- Ne peut être attelé qu'à un véhicule tracteur dont le poids à vide représente le double du poids total de la remorque.
- Disque indiquant la vitesse maximale 30 km/h indispensable.

Lieu et date de l'expertise

Zurich, 6.8.68

La commission d'expertise